

Saint Patrick's Church, New Orleans

Music for Mass: Sunday 22 September 2019

The Fifteenth Sunday after Pentecost / The Twenty-fifth Sunday of the Year

At the 9:15 AM and 11:00 AM Masses

Processional Hymn: *All creatures of our God and King* (VIGILES ET SANCTI) *Adoremus* hymnal, # 600

Please join in singing the hymn.

1. All creatures of our God and King,
Lift up your voice and with us sing
Alleluia, Alleluia!
Thou burning sun with golden beam,
Thou silver moon with softer gleam,
O praise Him, O praise Him,
Alleluia, Alleluia, Alleluia!

7. Let all things their Creator bless,
And worship Him in humbleness;
O praise Him, Alleluia!
Praise, praise the Father, praise the Son,
And praise the Spirit, Three in One!
O praise Him, O praise Him,
Alleluia, Alleluia, Alleluia! Amen.
– St. Francis of Assisi (1181-1226); tr. Wm. H. Draper

Please join in singing the **Ordinary of the Mass**:

KYRIE, GLORIA, SANCTUS, & AGNUS DEI: Mass XI – red *Adoremus* hymnal, #'s **218, 219, & 220**

Please see overleaf for the Gloria.

CREDO III – red *Adoremus* hymnal, # **202** (red Traditional Mass booklet, page 56)

Motets: *Ubi caritas* (sung by the Girls' and Boys' Choir at 9:15 AM)

Gregorian chant, mode vi

Ubi caritas et amor, Deus ibi est.
✠ Congregavit nos in unum Christi amor.
Exsulemus et in ipso jucundemur. Timeamus et
amemus Deum vivum. Et ex corde diligamus nos
sincero. ☩ Ubi caritas.
✠ Simul ergo cum in unum congregamur. Ne nos
mente dividamur caveamus. Cessent jurgia maligna,
cessent lites. Et in medio nostri sit Christus Deus.
☩ Ubi caritas.
✠ Simul quoque cum beatis videamus. Glorianter
vultum tuum, Christe Deus. Gaudium, quod est
immensum, atque probum. Sæcula per infinita
sæculorum. Amen.

Where charity and love are, there is God.
✠ *The love of Christ joined us in one; Let us rejoice
and be glad in Him. Let us fear and love the living
God, And love one another in sincerity of heart.*
☩ *Where charity.*
✠ *When, therefore, we are joined together, Let us see
that we be not divided in spirit. Let all malicious
wranglings and contentions cease, And let Christ our
God be in the midst of us. ☩ Where charity.*
✠ *So may we with the blessed see In glory Thy
countenance, Christ our God, Joy that is infinite and
undefiled. For ever and for evermore. Amen.*

O mysterium ineffabile

Jean-François Lalouette (1651-1728)

*O unutterable mystery! O wondrous Sacrament of charity! O marvel of goodness! O miracle of holiness! O
love! O holiness! O joy of feasts! O happiness of fellowship!*

At the 11 o'clock Mass only:

Psalm:

Alleluia:

Praise the Lord, Who lifts up the poor. Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

Offertory Hymn: *Lead, kindly Light* (SANDON)

Charles Henry Purday (1799-1885)

X. s.

II

G Ló-ri- a in excélsis De- o. ① Et in terra pax

homí- ni- bus bonae vo- luntá- tis. ② Laudámus te. ③ Be- ne-

dí- cimus te. ④ Ado-rámus te. ⑤ Glo-ri- fi- cámus te.

⑥ Grá- ti- as ágimus ti- bi propter magnam gló- ri- am tu- am.

⑦ Dómi- ne De- us, Rex cae- lé- stis, De- us Pa- ter omní- pot-

ens. ⑧ Dómi- ne Fi- li u- ni- gé- ni- te Ie- su Chri- ste.

⑨ Dómi- ne De- us, Agnus De- i, Fí- li- us Pa- tris. ⑩ Qui

tol- lis peccá- ta mun- di, mi- se- ré- re no- bis. ⑪ Qui tol- lis

peccá- ta mun- di, súsci- pe depre- ca- ti- ó- nem no- stram. ⑫ Qui

se- des ad déx- te- ram Pa- tris, mi- se- ré- re no- bis. ⑬ Quóni- am

tu so- lus sanctus. ⑭ Tu so- lus Dómi- nus. ⑮ Tu so- lus Altís-

simus, Ie- su Chri- ste. ⑯ Cum Sancto Spí- ri- tu, in gló-

ri- a De- i Pa- tris. A- men.

Gloria XI

Here at St. Patrick's we will be learning this Gloria, from Gregorian Mass XI. This set of chant melodies is intended to be used for the "green" Sundays after Pentecost (in the Extraordinary Form) or in Ordinary Time (Ordinary Form).

This Gloria, which includes quite a bit of melodic repetition, is fairly easy to learn. We hope that this will be a much-needed alternative to Gloria VIII, which has been sung so much over quite a number of years now.

We will sing the verses in **alternation**: that is, after the priest intones *Gloria in excelsis Deo*, the choir alone will sing the next verse *Et in terra pax*, then the congregation will join in singing the next verse *Laudamus te*, and so forth. For everyone's convenience, the verses are numbered; so a simple way to keep track of things is to remember that the **choir alone will sing the odd-numbered verses**, and the **congregation will sing the even-numbered verses** (and the Amen). Also, the text to be sung by the congregation is underlined.

If you would like to learn and practice this beautiful chant on your own during the week, you can find an excellent recording at ccwatershed.org/media/audio/12/07/10/14-52-07_0.mp3

Mass XI is also known as the *Missa Orbis Factor*. The words *Orbis factor* ("Maker of the world") began a trope (or interpolation of text) added to the Kyrie of this Mass, so that during the Middle Ages, one might have heard "Kyrie, orbis Factor ... eleison" rather than simply "Kyrie eleison."